

# TEATROS del CANAL 2022/2023

**MARTIRIO & CHANO DOMÍNGUEZ**  
**Coplas de madrugada 25 aniversario (2021)**

**Música jazz y copla**  
12 de octubre



**Comunidad  
de Madrid**

## Sala Roja

12 de octubre

En este año 2022, se cumplen 25 años de la edición del disco *Coplas de madrugada*, el primer disco en la historia de copla-jazz, con Martirio y el trío de Chano Domínguez (Javier Colina y Guillermo McGill), que tuvo su segunda parte en *Acoplados*, segundo disco de copla-jazz con el trío de Chano Domínguez y el acompañamiento de la Big Band de Bob Sands y la Orquesta de Radio Televisión Española, dirigida por Adrian Leaper.

En la primavera de 1996, en el Puerto de Santa María (Cádiz), estos dos artistas se reunieron en casa de Chano, para darle forma al proyecto que tenían en mente de unir musicalmente la copla y el jazz, géneros de los que son amantes y deudores, y que han acompañado sus vidas. Así, después de muchos días de trabajo y concentración, de ilusión e intuición, de hallazgos y dudas, llegaron a esa feliz unión del jazz y la copla en *Coplas de madrugada* (1997), un disco que contenía 11 coplas adaptadas al jazz con los arreglos de Chano Domínguez y la adecuación de las melodías a los nuevos ritmos, en la interpretación de Martirio, contando con la garantía de toda una firme base musical, argumental, temática y contemporánea.

Para esta aventura embarcaron a dos de los músicos jazzistas más reputados del país: Javier Colina al contrabajo y Guillermo McGill a la batería, músicos que formaban el trío de Chano y que les acompañarían en giras nacionales e internacionales, posteriormente.

La intención era unir dos géneros que se acoplaban perfectamente en armonías, en temporalidad, en sentimiento y en temática. Dos géneros que, si las circunstancias históricas de los años en que afianzaron su popularidad hubieran sido otras y si hubiera existido más apertura y conocimiento de lo exterior, sin duda esta unión se habría dado antes. Así, una coplera podría haber cantado standards de jazz y una cantante clásica del jazz hubiera podido hacer un blues, un swing o una balada con muchas de las coplas clásicas españolas.

Por otro lado, nuestros protagonistas tenían la necesidad de darle la vuelta a un clásico que, como todos los que se precian de serlo, tiene varias caras, varias versiones y maneras de interpretarlo. Así abrían un abanico con otra lectura más cercana al jazz en cuanto a la interpretación musical y vocal de estas canciones, que cogían otros mimbres en este ámbito, y también dotando al jazz de unas historias impagables en lírica, melodías, poesía y dramaturgia de los excelentes autores de estas joyas de la música española.

Así fueron celebradas por muchos públicos amantes de la copla, pero también los amantes del jazz abrieron sus puertas a la aceptación, haciéndolas suyas sin prejuicios.

La constatación de este matrimonio se hizo posible gracias a la edición del disco-libro por parte de *El Europeo*, y fueron Borja Casani y Sabine Ecomard quienes impulsaron este proyecto, con uno de los primeros disco-libros que se hacían en una edición primorosa.

La aceptación vino enseguida después del estreno, y fue mucha gente la que se felicitó de oír y participar de este encuentro, que fue ganando peso en directo y llegó a hacer una gran gira por España y cruzar el charco para llevar este trabajo a los principales teatros de países como EE.UU., Venezuela, Colombia, Argentina, Italia, Portugal, Cuba... Más adelante, en 2004 se vistió de largo al proyecto grabando con Karonte y RTVE el disco *Acoplados*, con toda la riqueza musical que aportaron al trío de Chano Domínguez, la Orquesta de RTVE, la Big Band de Bob Sand y los arreglos de los afamados Carles Cases, Lluís Vidal y Roque Baños.

Con el andar de esta música, se abrió un camino que influyó mucho en la música española, llevando con naturalidad arreglos jazzísticos a canciones y baladas. La huella la seguimos viendo hoy.

Este trabajo trajo tantas alegrías y satisfacciones, después del duro camino andado, que al cumplirse los 25 años de su aparición, los dos artistas, que ya se han unido en otras ocasiones y repertorios, como el último dedicado al artista cubano Bola de Nieve, y han comprobado en cada actuación la afinidad personal y artística que les une, tenían muchas ganas de recrearlo en su aniversario con unos conciertos a trío / quinteto, que van a ser una fiesta y una celebración de la unión auténtica, posible y enriquecedora del jazz y la copla.

Así pues, os invitamos a celebrar las bodas de plata de *Coplas de madrugada*, con unos conciertos gozosos plenos de música, poesía, historia y teatralidad.

***País: España***

***Idioma: español***

***Duración: 1h 30' (sin intermedio)***

*Voz:* Martirio

*Piano:* Chano Domínguez

*Contrabajo:* Horacio Fumero

*Batería:* David Xirgu

*Saxo:* Gorca Benítez

*Trompeta:* Mathew Simon

